



Manuel produit et d'entretien

pour Seat & Cupra

The logo for ahrend, featuring a small crown icon above the brand name.

CONTENU

STANDARDISATION ET NORMES	3
MOBILIER POUR LES CENTRES DE VENTE SEAT-CUPRA	5
1) PRINCIPES GÉNÉRAUX D'UTILISATION	5
2) DESCRIPTION, MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES PRODUITS	
PAR CATÉGORIE	6
Tables	6
Armoires	7
Conteneurs de rangement	8
Plateaux en pierre	9
Composants métalliques	10
Chaises	11
Canapés	13
Autres	14
CONTACT	15

STANDARDISATION ET NORMES

La société AHREND fabrique une large gamme de meubles pour **SEAT-CUPRA** afin d'équiper ses points de vente. **La conception et les spécifications sont fournis par SEAT-CUPRA, le développement technique, la production, la livraison et l'assemblage sont assurés par Ahrend.**

LA GAMME DE MOBILIER SEAT-CUPRA COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

CATÉGORIE	CONTIENT DES GROUPES DE PRODUITS
Tables	Tables de bureau, tables basses, tables de réunion
Meubles de rangement	Armoires fermées, niches, armoires avec portes en verre, conteneurs de rangement, armoires avec barres de penderie
Meubles d'assises	Chaises de bureau, chaises de conférence, chaises de bar de conférence
Meubles à assise basse	Fauteuils, sofas
Parois de séparation	Cloisons à lamelles autoportantes, droites et courbes
Cadres en métal	Cadres de construction en métal complétant les éléments en bois

Selon les conditions de l'appel d'offres, AHREND fabriquera l'ensemble du mobilier et des équipements conformément aux normes en vigueur. Quasiment tous les organismes de normalisation européens sont membres du CEN, le Comité européen de normalisation (Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse). **Cela signifie que AHREND est conforme aux normes européennes dans ces pays.**

AHREND classe le mobilier et l'équipement qu'elle fabrique pour SEAT-CUPRA dans la catégorie « **Mobilier de bureau** ».

Tous les meubles pour la société SEAT-CUPRA sont conformes aux normes suivantes :

ČSN EN 527-1 (911105)	Mobilier de bureau - Tables de bureau - Partie 1, dimensions
ČSN EN 527-2+A1 (911105)	Mobilier de bureau - Tables de bureau - Partie 2 : Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité
EN 14074 (91 1116) 1.2.2005 - Norma ČSN	Mobilier de bureau - Tables, plans de travail et meubles de rangement - Méthodes d'essai pour la détermination de la résistance
CEN/TR 14073-1 : 2004	Mobilier de bureau - Meubles de rangement, partie 1, dimensions
EN 14073-2 : 2004	Mobilier de bureau – Meubles de rangement, partie 2, exigences de sécurité
EN 14073-3 : 2004	Mobilier de bureau – Meubles de rangement, partie 3, Méthodes d'essai pour la détermination de la résistance

L'utilisation de la norme EN 14073 signifie que l'exemption A s'applique au marché allemand, c'est-à-dire que le fournisseur de meubles doit s'assurer que les exigences de la norme EN 14073 et de la norme DIN 4554 sont respectées.

AHREND assure le respect de la norme DIN 4554.

Outre le respect de ces normes, AHREND est contractuellement tenue de respecter les spécifications techniques et de conception de SEAT-CUPRA.

Grâce à ces spécifications, les tables réglables en hauteur répondent à la norme EN 527-1 pour le type D.

MOBILIER POUR LES CENTRES DE VENTE SEAT-CUPRA

Le mobilier est destiné à équiper les pointes de vente et les zones d'exploitation adjacentes des concessionnaires SEAT-CUPRA. Outre le design de SEAT-CUPRA, le mobilier a été conçu en tenant compte des exigences du demandeur en ce qui concerne les paramètres fonctionnels et de résistance. Il est essentiel de respecter les principes énoncés ici lors de l'utilisation !

1) PRINCIPES GÉNÉRAUX D'UTILISATION

Le bon fonctionnement du mobilier dépend de l'utilisation de ces produits dans un environnement approprié, c'est-à-dire dans des conditions climatiques normales pour les espaces de bureau, à l'abri de la poussière, à l'abri de la lumière directe du soleil et dans des conditions de manipulation adéquates (pas de manipulation violente ni de dommages physiques).

- Température ambiante 15-30 °C.
- La distance entre le meuble et la source de chaleur doit être d'au moins 500 mm.
- Humidité relative de 30 à 65 %.
- La surface du meuble peut être nettoyée avec des produits d'entretien normaux non abrasifs, des détergents normaux dilués dans de l'eau (recommandés), sans utiliser de solvants.
- La conservation et l'entretien des parties peintes sont effectués avec des produits courants pour le traitement des meubles (cires, polis) sans parties abrasives. Pour les portes et panneaux en verre, le nettoyage doit être effectué avec des produits conventionnels pour le nettoyage des vitres.
- Ne pas se tenir debout ou assis sur des meubles qui ne sont pas spécifiquement conçus à cet effet, en particulier sur un plan de travail.
- Ne pas utiliser d'objets à bords tranchants sur les plateaux supérieurs.
- Évitez les activités sur le dessus du meuble qui pourraient causer des dommages mécaniques (par exemple, découpage de papier, travaux de réparation, etc.)
- Les liquides répandus ou renversés, quels qu'ils soient, doivent être essuyés, lavés et séchés immédiatement.
- **Ne pas placer d'objets mouillés sur le meuble.**
- **Tous les meubles équipés de pieds réglables doivent être utilisés en position horizontale !**
- L'installation, le démontage ou le déplacement ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. **Afin de maintenir les conditions de garantie, il est recommandé de commander ces travaux au fournisseur/fabricant de meubles.**
- Si les éléments sont reliés par câble, il faut prévoir une longueur de câble suffisante pour permettre une extension maximale des éléments sans interrompre les alimentations.
- Toute intervention sur l'équipement électrique doit être effectuée par du personnel qualifié.
- **Il n'est pas acceptable de porter les tables en saisissant le plateau** - en raison du poids des bases, il y a un risque d'arrachement des vis et de séparer le plateau des bases !

AVIS

Si les instructions contenues dans ce manuel ne sont pas respectées, le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels et le client perd la garantie convenue.

2) DESCRIPTION, MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES PRODUITS PAR CATÉGORIE

TABLES

de bureau, de salle de réunion et tables basses

DESCRIPTION

Les tables sont destinées à un travail de bureau quotidien : on peut y écrire et y ranger des objets courants. **Ils ne sont pas conçus pour stocker de grandes quantités de matériel** ou pour réaliser des travaux d'artisanat, car **il y a un risque de surcharge de la structure**.

Le plateau de la table est composé de panneaux agglomérés laminés, de feuilles HPL pressées sur des panneaux de particules ou de pierres artificielles. Les panneaux de particules mélaminés, les panneaux HPL pressés sont finis avec un bord ABS. La structure de la table est en métal ou en bois.

Les vis, les boulons métriques et les contre-écrous sont utilisés pour assembler les différents composants de la table.

Les socles sont équipés de parties réglables pour compenser les irrégularités du sol de 15 mm au maximum.

Les socles en acier sont recouverts d'une peinture en poudre époxy-polyester.

PRINCIPES D'UTILISATION

- **Le nivelage des tables est assuré par des pieds réglables.**
- Ne pas se tenir debout ou assis sur les tables de bureau et basses.
- La capacité de charge des tables sous une charge uniforme est de **30 kg/m² au maximum. Elles ne doivent pas être surchargées !**
- **Ne pas utiliser d'objets à bords tranchants sur le plateau de table.**
- Éviter les activités sur le plan de travail qui pourraient causer des dommages physiques (par exemple, le découpage du papier, les travaux de réparation, etc.)

NETTOYAGE

- Nettoyage de la surface de la base et du plateau de la table se fait par des nettoyants normaux non abrasifs (nous recommandons un détergent normal dilué dans de l'eau), n'utilisez pas de solvants.
- La préservation et l'entretien des parties peintes s'effectuent avec des produits couramment disponibles pour le traitement des meubles (cires, polis) sans parties abrasives.
- Les liquides répandus ou renversés, quels qu'ils soient, doivent être essuyés, lavés et séchés immédiatement.

DESCRIPTION

Les armoires sont destinées au rangement de documents et de petits objets dans les environnements de bureau.

L'armoire est fabriquée en LTD = panneaux agglomérés stratifiés. Les différentes parties de l'armoire sont finies avec un bord en ABS. Selon le type, les armoires sont équipées de portes battantes ou de tiroirs coulissants, ou d'une surface frontale ouverte.

Les armoires sont équipées d'un système de verrouillage (chaque armoire peut avoir sa propre serrure sur demande).

Les armoires sont équipées de des pieds réglables pour compenser les irrégularités du sol de 15 mm maximum.

Les étagères des armoires sont en LTD avec des bords en plastique ABS ou en verre avec des bords polis.

PRINCIPES D'UTILISATION

- La capacité de charge de l'étagère LTD sous une charge uniforme est de **25 kg/m² au maximum. Elle ne doit pas être surchargée !**
- La capacité de charge d'un plancher ou d'une étagère en verre sous une charge uniforme est de **7 kg/m² au maximum. Elle ne doit pas être surchargée !**
- La capacité de charge d'un tiroir sous une charge uniforme est de **0,5 kg/dm³ au maximum. Elle ne doit pas être surchargée !**
- La capacité de charge de la barre de penderie sous une charge uniforme est de **15 kg/m au maximum. Elle ne doit pas être surchargée !**
- Si nécessaire, l'armoire peut être mise à niveau à l'aide des pieds de nivellement intégrés, qui sont situés dans le socle, à l'aide d'un tournevis dans les trous du fond de l'armoire. En cas de déménagement, les pieds réglables doivent être remontés dans le socle et l'armoire doit être remise à niveau après avoir été placée dans son nouvel emplacement. **Un mauvais alignement de l'armoire a un effet négatif sur le fonctionnement de la porte et de la serrure.**
- Pour les armoires sans poids et d'une hauteur supérieure à 1750 mm, nous recommandons de les fixer au mur afin d'en améliorer la stabilité.

NETTOYAGE

- Nettoyage de la surface de la base et du plateau de la table se fait par des nettoyeurs normaux non abrasifs (nous recommandons un détergent normal dilué dans de l'eau), n'utilisez pas de solvants.
- La préservation et l'entretien des parties peintes s'effectuent avec des produits couramment disponibles pour le traitement des meubles (cires, polis) sans parties abrasives.
- **Nettoyage de parties en verre** - pour le nettoyage des vitres, il convient d'utiliser uniquement des nettoyeurs pour vitres. Ne pas utiliser de sable en poudre, de sable liquide. En outre, des chiffons en microfibrilles multi-usages ou des chiffons éponges conviennent pour le nettoyage. Ne pas utiliser de serviettes en papier, d'éponges à vaisselle, de chiffons métalliques, etc. Lors du nettoyage des fenêtres avec des autocollants, il est important de nettoyer dans le sens des autocollants/empreintes (c'est-à-dire de haut en bas).

CONTENEURS DE RANGEMENT

DESCRIPTION

Les conteneurs sont destinés au rangement de documents et de petits objets dans les environnements de bureau. **Ils ne doivent pas être utilisés pour stocker des objets lourds et instables.** Le conteneur est équipé de quatre roulettes pour faciliter sa manipulation.

PRINCIPES D'UTILISATION

Les tiroirs du conteneur sont dotés de mécanismes coulissants télescopiques. La capacité de charge du tiroir sorti est de **0,5 kg/dm³ au maximum** lorsqu'il est chargé uniformément. **Il ne doit pas être surchargé !**

- Les conteneurs sont équipés d'un système de verrouillage qui permet, lorsqu'un tiroir est tiré, de bloquer les autres tiroirs. **Cela empêche le conteneur de basculer.**
- La construction des roulettes permet un roulement limité du conteneur sur une surface plate, alors qu'en cas de franchissement d'une irrégularité plus importante (par exemple un seuil), les roues risquent d'être endommagées mécaniquement ou le conteneur de tomber.
- **Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur les conteneurs !**

NETTOYAGE

- Nettoyage de la surface de la base et du plateau de la table se fait par des nettoyants normaux non abrasifs (nous recommandons un détergent normal dilué dans de l'eau), n'utilisez pas de solvants.
- La préservation et l'entretien des parties peintes s'effectuent avec des produits couramment disponibles pour le traitement des meubles (cires, polis) sans parties abrasives.

PLATEAUX EN PIERRE

DESCRIPTION

Les plateaux en pierre sont conçus pour être utilisés comme dessus de table.

Les plateaux sont fabriqués en pierre artificielle de 12 mm d'épaisseur. Les plateaux sont conçus pour être montés sur une base métallique.

PRINCIPES D'UTILISATION

- **Il est interdit de se tenir debout ou de s'asseoir sur le plateau en pierre.**
- La capacité de charge d'un plateau en pierre sous une charge uniforme est de **20 kg/m² au maximum. Elle ne doit pas être surchargée !**
- Les objets à bords tranchants ne doivent pas être déplacés sur le plateau en pierre.
- Il faut éviter les activités susceptibles d'endommager mécaniquement le plateau en pierre (par exemple les travaux de réparation, etc.).

NETTOYAGE

- Nettoyer les surfaces avec des produits standards non abrasifs (des produits de détergent normaux dilués avec de l'eau sont recommandés, l'eau ne doit pas s'écouler dans des connexions électriques, ne pas utiliser de solvants).
- Essuyez la poussière et la saleté uniquement à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide ou mouillée(e). N'utilisez pas de produits de nettoyage susceptibles de rayer la surface des plateaux (par exemple, des éponges nano).

COMPOSANTS MÉTALLIQUES

DESCRIPTION

Les composants métalliques constituent des éléments porteurs de meubles, des cadres de remplissage, des porte-objets et autres.

Ils sont fabriqués à partir de tôles ou de profilés en acier et recouverts d'un revêtement en poudre époxy-polyester de haute qualité.

PRINCIPES D'UTILISATION

- Il est interdit de se tenir debout ou de s'asseoir sur les composants métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'objets à bords tranchants sur les surfaces en métal.
- La capacité de charge du support de spoiler est de **2,5 kg/1 épingle au maximum. Il ne doit pas être surchargé !**
- La capacité de charge du porte-chaussures est de **3 kg maximum. Il ne doit pas être surchargé !**

NETTOYAGE

- Nettoyez les pièces métalliques et les matières plastiques avec des produits de nettoyage standards non abrasifs (nous recommandons des détergents normaux dilués dans de l'eau), n'utilisez pas de solvants !
- **La préservation et l'entretien des pièces laquées et polies, y compris les plastiques, s'effectuent à l'aide de produits d'entretien de meubles courants** (cires, polis) sans parties abrasives.

DESCRIPTION

CHAISES DE BUREAU

La construction consiste en une mécanique métallique avec réglage de la hauteur de l'assise, du dossier et des accoudoirs, un siège entièrement rembourré en mousse de polyuréthane et un dossier en filet d'air. Pour un bon soutien du corps, le cadre en plastique du dossier est incurvé de manière ergonomique au niveau de la zone lombaire. Le siège de bureau pivotant est équipé de série d'un mécanisme synchrone, d'un piston à gaz de qualité, d'une base robuste à cinq bras et de roulettes universelles à action légère. Le siège est conçu exclusivement pour une utilisation au bureau. D'autres utilisations, telles que se tenir debout sur les sièges ou utiliser les accoudoirs pour s'asseoir, peuvent provoquer des blessures et endommager la chaise ou ses composants.

CHAISES DE RÉUNION

La construction consiste en un siège continu rembourré avec un dossier sur une base en bois.

CHAISES DE BAR

Assise continue en tissu avec dossier sur une haute base en métal.

CHAISES CLIENT

La structure se compose d'une assise et d'un dossier en deux parties, rembourrés, sur une base en bois.

PRINCIPES D'UTILISATION

- Lors de l'utilisation de meubles d'assise comportant des éléments mécaniques, **vérifiez régulièrement le serrage des composants** afin d'éviter d'éventuelles blessures.
- Pour les chaises équipées d'un piston à gaz, il est interdit de démonter ou de chauffer le piston à gaz. Le piston à gaz est sous pression constante et il existe un risque de blessure lors des manipulations ci-dessus.
- Les chaises sont destinées uniquement pour s'asseoir et pour un travail de bureau.
- Nous n'utilisons les chaises que pour le travail de bureau en position assise. Toute autre utilisation, comme se tenir debout sur la chaise ou utiliser les accoudoirs pour s'asseoir, peut provoquer des blessures et endommager la chaise.
- **Le tissu d'ameublement doit être protégé des chocs et des bords tranchants d'autres meubles et d'objets pointus.**
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice d'information accompagnant **le mobilier d'assise.**

NETTOYAGE – CHAISES EN GÉNÉRAL

- Nettoyer le cadre métallique, les matières plastiques et les garnitures sans partie tissu avec des produits standards non abrasifs (nous recommandons des détergents normaux dilués dans de l'eau), **ne pas utiliser de solvants !**
- La préservation et l'entretien des pièces laquées et polies, y compris les matières plastiques, ainsi que les pièces en bois, s'effectuent avec des produits courants destinés au traitement des meubles (cires, cirages) sans pièces abrasives.
- **L'entretien courant du tissu d'ameublement de la chaise doit être effectué à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce et sèche.**
- Les liquides répandus ou déversés, quels qu'ils soient, doivent être évacués immédiatement.
- Utilisez une solution de nettoyage douce, savonneuse ou similaire, diluée et non agressive (max. 30 °C) pour éliminer les taches sur le tissu d'ameublement. Essuyez la tache et son environnement à l'aide d'un chiffon humide afin de ne pas la mouiller complètement, puis séchez soigneusement.

CANAPÉS

DESCRIPTION

La construction consiste en un cadre en bois. Les sièges rembourrés, les dossiers et les autres parties de l'ensemble sont fixés au cadre. **Les sièges et les dossiers sont remplis de mousse PUR (mousse de polyuréthane) et recouverts de tissu.**

PRINCIPES D'UTILISATION

- Les canapés ne sont utilisés que pour s'asseoir. D'autres utilisations, comme monter sur le canapé ou utiliser les accoudoirs pour s'asseoir, peuvent provoquer des blessures et endommager le canapé.
- Protégez le tissu d'ameublement des chocs contre les bords tranchants d'autres meubles et les objets pointus.

NETTOYAGE

- Effectuez l'entretien courant des tissus d'ameublement à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce et sèche adaptée.
- Les liquides répandus ou déversés, quels qu'ils soient, doivent être évacués immédiatement.
- Utilisez une solution de nettoyage douce, savonneuse ou similaire, diluée et non agressive (max. 30 °C) pour éliminer les taches sur le rembourrage. Essuyez la tache et son environnement à l'aide d'un chiffon humide afin de ne pas la mouiller complètement, puis séchez soigneusement.

DESCRIPTION

Il s'agit d'accessoires pour les points de vente **SEAT-CUPRA**.

PRINCIPES D'UTILISATION

Composants électriques

- Ils comprennent, par exemple, des sources d'alimentation (transformateurs), des bandes LED, des connecteurs et des câbles.
- Le montage et le démontage des composants électriques ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- Les composants électriques ne doivent être utilisés que conformément aux instructions du fabricant.

Éléments et accessoires électriques

- Il s'agit, par exemple, des prises, des rallonges, des chargeurs, des tablettes.
- L'installation et le démontage des composants et des accessoires électriques ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- Le fonctionnement et l'utilisation des composants électriques doivent être conformes aux instructions du fabricant ou aux principes standards d'utilisation.

Tapis

- L'entretien courant s'effectue à l'aide d'un aspirateur. Séchez immédiatement les liquides renversés à l'aide d'un chiffon blanc et propre. Enlever les taches avec des produits de nettoyage doux et appropriés, puis rincer à l'eau.

Logos

- L'entretien courant s'effectue à l'aide d'un chiffon propre humidifié ou de produits d'entretien de meubles couramment disponibles (cires, encaustiques, etc.) sans parties abrasives.
- Pour les logos sous-éclairés, les liquides ne doivent pas couler dans l'éclairage.

CONTACT

Adresse : **Ahrend a.s.**
U Továren 770/1b
102 00 Prague 10

Web : www.ahrend.cz

E-mail : retail@ahrend.cz

Tél. : +420 267 290 111 (accueil)

Les modes d'emploi et d'entretien actuels ainsi que les conditions générales de vente (CGV) peuvent être téléchargés à partir du lien suivant :
<https://www.mediabank-collection.com/share/0A148202-B8C5-4DDE-B6C7AF2E8B4CD402/>